



SUMITOMO MITSUI
BANKING CORPORATION

GIẤY ĐỀ NGHỊ RÚT TIỀN GỬI CÓ KỲ HẠN

Application for withdrawal of term fixed deposit

Ngày yêu cầu (*Application Date*):

Kính gửi (*To*): Ngân hàng Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Chi nhánh
("SMBC" hoặc "Ngân Hàng")

Sumitomo Mitsui Banking Corporation,

("SMBC" or the "Bank")

THÔNG TIN KHÁCH HÀNG/ CUSTOMER'S INFORMATION:

Tên Khách Hàng/ *Customer's name*:

Số giao dịch của Tiền gửi có kỳ hạn/ *Fixed Deposit Ref No*:

Số Tiền Gốc/ *Principal Amount*:

Ngày Gửi/Tái tục/ *Value/Rollover Date*:

Ngày Đến Hạn/ *Maturity Date*:

YÊU CẦU RÚT TIỀN GỬI CÓ KỲ HẠN/ REQUEST TO WITHDRAWAL OF FIXED DEPOSIT:

Tôi/ Chúng tôi đề nghị Quý ngân hàng thực hiện yêu cầu tất toán tiền gửi có kỳ hạn của tôi/ chúng tôi như sau/ *I/ We would like to apply for withdrawal of fixed deposit as follows*:

Loại rút tiền/ *Type of withdrawal*

Tất toán trước toàn bộ tiền gốc của khoản tiền gửi có kỳ hạn/ *premature full withdrawal of the full principal of the term fixed deposit*.

Tất toán trước một phần tiền gốc của khoản tiền gửi có kỳ hạn/ *premature partial withdrawal of the principal of the term fixed deposit*.

Tất toán toàn bộ tiền gốc vào Ngày Đáo Hạn của khoản tiền gửi có kỳ hạn/ *Fully withdrawal of full principal on the Maturity Date of the term fixed deposit*.

Ngày tất toán / *Withdrawal Date*

Số tiền tất toán/ *Withdrawal Amount*¹

Bằng chữ/ *In word*:

PHƯƠNG THỨC TẤT TOÁN/ SETTLEMENT METHOD:

Vui lòng ghi có số tiền gốc và tiền lãi (nếu có) theo nội dung trên vào tài khoản của tôi/ chúng tôi sau đây/ *Please kindly credit the principal and interest (if any) in accordance with the above into to my/ our account as followings*:

Số tài khoản (*Account number*)

Tên tài khoản (*Account name*)

Tại ngân hàng (*At*)

Đề nghị trích nợ/khấu trừ các khoản phát sinh (bao gồm nhưng không giới hạn tới phí rút trước hạn và chi phí chuyển tiền) (nếu có) (*Please deduct any arising cost including but not limited to any break cost and remittance charge if any*)

Vào tài khoản (*at the account*):

Vào số tiền gửi có kỳ hạn được rút này trước khi tất toán (*into the withdrawal amount before settlement*).

Chỉ định khác (nếu có)

Other instruction (if any):

¹ Phải điền khi rút tiền gửi có kỳ hạn một phần/ *Compulsory for partial withdrawal of the term fixed deposit*.

Thay mặt và đại diện cho Khách hàng
For and on behalf of Customer

**Chữ ký được ủy quyền², Tên, Chức vụ &
Dấu (nếu có) (*Authorized signature,
Name, Title and Seal (if any)*)**

**Chữ ký Kế Toán Trưởng/ Người được ủy
quyền của Kế toán trưởng / *Chief
Accountant's/Authorized person of Chief
Accountant's signatory***

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY					
SỐ HIỆU KHÁCH HÀNG/ CUSTOMER REFERENCE NO.		NHÂN VIÊN/ MAKER		KIỂM SOÁT VIÊN/ CHECKER	

² Ký và đóng dấu (nếu có) bởi Người Đại Diện Theo Pháp Luật (hoặc người ủy quyền của Người Đại Diện Theo Pháp Luật)/ Người Đại Diện Theo Ủy Quyền của Chủ Tài Khoản (hoặc người ủy quyền của họ)/ Chủ Tài Khoản ký và không cần đóng dấu nếu Chủ Tài Khoản là cá nhân,(tùy trường hợp)/ *Sign and seal (if any) by the Legal Representative (or his/her authorized persons)/ Authorized Representative of the Account Holder (or their authorized persons) (if applicable)/Account Holder without seal if Account Holder is an individual (as the case maybe).*